EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 1.12.2025
COM(2025) 736 final

POROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU IN SVETU

o podatkih o proračunskem učinku letne posodobitve osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, v letu 2025

1. CILJ POROČILA

Cilj tega poročila je izpolniti obveznost Komisije na podlagi člena 65(1) Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: KP), da zagotovi podatke o proračunskem učinku na osebne prejemke in pokojnine uradnikov Unije glede na posodobitve osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev EU ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, v letu 2025.

Posodobitve osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev EU v letu 2025 se izvedejo v skladu s Prilogo XI h KP ter se opravijo pred koncem leta. Temeljijo na statističnih podatkih, ki jih pripravi Statistični urad EU v soglasju z nacionalnimi statističnimi uradi držav članic in ki kažejo stanje v državah članicah na dan 1. julija 2025.

2. OZADJE

Z Uredbo (EU, Euratom) št. 1023/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 je bil spremenjen mehanizem za posodabljanje plač, znan kot „metoda“, ki omogoča samodejno posodabljanje vseh plač, pokojnin in nadomestil. Zato bi bilo treba ustrezne zneske in ponderje („korekcijski koeficienti“) v KP razumeti kot referenčne zneske in ponderje („korekcijski koeficienti“), ki se redno in samodejno posodabljajo.

Svet in Evropski parlament sta se tudi dogovorila, da se v letih 2013 in 2014 osebni prejemki in pokojnine osebja EU, zaposlenega v Belgiji in Luksemburgu, ne posodabljajo, kot je navedeno v členu 65(4) KP. Poleg tega je bilo zaradi celostnega pristopa k reševanju sporov med institucijami EU glede prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin v letih 2011 in 2012 dogovorjeno, da se prilagoditev plač in pokojnin za leti 2011 in 2012 omeji na 0 % oziroma 0,8 %.

Osebje EU je v obdobju 2004–2025[1] utrpelo znatno izgubo v smislu realne kupne moči. V tem obdobju je osebje EU izgubilo 11,8 % kupne moči zaradi skupnega učinka reform KP v letih 2004 in 2013 ter zmanjšanja prilagoditve plač. V istem obdobju je izguba kupne moči javnih uslužbencev državnih uprav držav članic znašala 1,2 %.

Z omejeno prilagoditvijo plač in pokojnin v letih 2011 in 2012 ter zamrznitvijo osebnih prejemkov in pokojnin v letih 2013 in 2014, o katerih sta se dogovorila Evropski parlament in Svet, se je v večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 prihranilo približno 3 milijarde EUR in dolgoročno približno 500 milijonov EUR na leto. Poleg tega so posebni ukrepi brez neposrednega proračunskega učinka, kot sta večje število delovnih ur in krajši letni dopust brez nadomestila plače, za institucije vredni približno 1,5 milijarde EUR.

3. PRAVNE DOLOČBE O POSODOBITVI OSEBNIH PREJEMKOV IN POKOJNIN URADNIKOV IN DRUGIH USLUŽBENCEV EU TER KOREKCIJSKIH KOEFICIENTOV, KI SE ZANJE UPORABLJAJO

3.1 Posodobitev osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev EU (člen 65(1), drugi odstavek, KP)

V členu 65(1), drugi odstavek, KP je določeno, da se nekateri zneski, navedeni v KP, ki določajo osnovne plače, različna nadomestila in koeficiente, posodabljajo letno v skladu s Prilogo XI. Komisija informativno objavi posodobljene zneske v dveh tednih po posodobitvi v seriji C UL EU.

[1] Eurostat vsako leto izračuna izgubo/povečanje kupne moči nacionalnih javnih uslužbencev in uradnikov EU. Podatkovna zbirka sega v leto 2004, ko so se KP znatno spremenili. Osnovna načela statističnega izračuna letnih prilagoditev/posodobitev plač za obdobji 2004–2013 in 2014–2025 so v bistvu enaka – vendar je treba opozoriti, da se je osnovni vzorec držav članic EU, uporabljen za določitev globalnega posebnega kazalnika, povečal z 8 (v obdobju, ki se je začelo leta 2004) na 11 (v obdobju 2014–2020) in nato na 10 (po izstopu Združenega kraljestva). Pred letom 2004 so bili uporabljeni podatki za celotno območje EU15.

Poleg tega člen 65(3) KP določa, da se ti zneski (iz člena 65(1), drugi odstavek) razumejo kot zneski, katerih dejanska vrednost se lahko v danem trenutku posodobi brez posredovanja drugega pravnega akta.

V členu 65a KP je navedeno, da so pravila za izvajanje členov 64 in 65 KP določena v Prilogi XI.

V skladu s členom 3 Priloge XI h KP posodobitev osebnih prejemkov in pokojnin iz člena 65 KP izhaja neposredno iz sprememb kupne moči plač nacionalnih javnih uslužbencev državnih uprav (posebni kazalnik) ter sprememb življenjskih stroškov v Belgiji in Luksemburgu (skupni indeks).

Posebni kazalnik meri spremembe neto osebnih prejemkov nacionalnih javnih uslužbencev državnih uprav držav članic, pri čemer se upošteva nacionalna inflacija. Eurostat ta kazalnik izračuna na podlagi podatkov, ki jih pošlje deset držav članic, navedenih v členu 1(4) Priloge XI.

Združeno kraljestvo je izstopilo iz EU z učinkom od 1. februarja 2020 in je zdaj „tretja država“. Prehodno obdobje, uvedeno s sporazumom o izstopu, se je izteklo z 31. decembrom 2020. Zato Združeno kraljestvo ni več vključeno v osnovni vzorec držav v skladu s členom 1(4) Priloge XI za izračun posebnega kazalnika (preostali vzorec desetih držav članic še naprej predstavlja vsaj 75 % bruto domačega proizvoda EU27).

Skupni indeks meri spremembe življenjskih stroškov uradnikov EU v Belgiji in Luksemburgu skladno s porazdelitvijo osebja, zaposlenega v teh dveh državah članicah. Eurostat ta indeks izračuna na podlagi podatkov o cenah, ki jih predložijo belgijski in luksemburški organi, ter števila osebja iz internih podatkovnih zbirk institucij EU.

Poleg tega člen 10 Priloge XI h KP določa ublažitveno določbo, po kateri je vrednost posebnega kazalnika odvisna od zgornje omejitve +2 % in spodnje omejitve –2 %. Če vrednost posebnega kazalnika preseže navedeni omejitvi, se za določitev letne posodobitve uporabi vrednost omejitve. Omejitev se uporablja od 1. julija, preostala letna posodobitev pa se uporablja od 1. aprila naslednjega leta.

Člen 11 Priloge XI h KP določa določbo o izjemi, ki se uporablja v primeru zmanjšanja realnega bruto domačega proizvoda (BDP) Unije, kot ga napove Komisija. V skladu s členom 11 Priloge XI h KP se določba o izjemi uporablja, če je vrednost posebnega kazalnika pozitivna, vendar se je BDP Unije v tekočem letu zmanjšal. V takem primeru se glede na obseg zmanjšanja BDP EU za izračun letne posodobitve uporabi del ali celota posebnega kazalnika, preostanek pa se uporabi pozneje v naslednjem letu ali ko bo kumulativno povečanje BDP Unije, izmerjeno od leta, v katerem se uporablja določba o izjemi, pozitivno.

Nazadnje, člen 8 Priloge XI h KP določa, da kadar se življenjski stroški v določenem kraju zaposlitve, izmerjeni z implicitnimi indeksi[2], povišajo za več kot 6 % ali 10 %, začne vmesna ali letna posodobitev učinkovati na datum pred privzetim datumom izvajanja (tj. za letno posodobitev pred 1. julijem in za vmesno posodobitev pred 1. januarjem). V takih primerih začne glede na obseg povišanja življenjskih stroškov vmesna posodobitev učinkovati 1. ali 16. novembra, letna posodobitev pa 1. ali 16. maja.

3.2 Posodobitev korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine uradnikov in drugih uslužbencev EU znotraj EU (člen 64, drugi odstavek)

V skladu s členom 64 KP se osebni prejemki uradnika, ki so izraženi v eurih, ponderirajo po stopnji, ki je nad, pod ali enaka 100 %, odvisno od življenjskih razmer v posameznih krajih zaposlitve. Korekcijski koeficient se ne uporablja za Belgijo in Luksemburg glede na njuno posebno referenčno vlogo, ki izhaja iz dejstva, da sta glavna in prvotna sedeža večine institucij.

Poleg tega se korekcijski koeficienti določajo ali ukinjajo ter letno posodabljajo v skladu s Prilogo XI. Po posodobitvi se vse vrednosti razumejo kot referenčne vrednosti. Komisija informativno objavi posodobljene vrednosti v dveh tednih po posodobitvi v seriji C UL EU.

[2] Implicitni indeks ustreza zmnožku skupnega indeksa za Bruselj in Luxembourg ter spremembe paritete v zadevnem kraju zaposlitve.

V skladu s členom 8 Priloge XI h KP začne za kraje z visoko rastjo življenjskih stroškov (kakor je izmerjena s spremembo implicitnih indeksov) v primeru vmesne posodobitve korekcijski koeficient učinkovati pred 1. januarjem, v primeru letne posodobitve pa pred 1. julijem. Če so se življenjski stroški, izmerjeni z implicitnimi indeksi, povišali za več kot 6 % oziroma 10 %, začne letna posodobitev namesto 1. julija učinkovati 16. maja oziroma 1. maja.

Če so se življenjski stroški, izmerjeni z implicitnimi indeksi, povišali za več kot 6 % oziroma 10 %, začne vmesna posodobitev namesto 1. januarja učinkovati 16. novembra oziroma 1. novembra.

V skladu s členom 3 Priloge XI h KP se posodobitev korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine, določi na podlagi razmerij med ustreznimi ekonomskimi paritetami iz člena 1 Priloge XI in menjalnimi tečaji iz člena 63 KP za ustrezne države.

Ekonomske paritete za osebne prejemke določajo enakovrednost kupne moči osebnih prejemkov, izplačanih v referenčnem mestu Bruslju, in osebnih prejemkov, izplačanih v drugih krajih zaposlitve, razen Luxembourga, za katerega se ne uporablja noben korekcijski koeficient. Eurostat navedene paritete izračuna v soglasju z nacionalnimi statističnimi uradi držav članic.

Ekonomske paritete za pokojnine določajo enakovrednost kupne moči pokojnin, izplačanih v referenčni državi Belgiji, in pokojnin, izplačanih v drugih državah prebivališča. Eurostat navedene paritete izračuna v soglasju z nacionalnimi statističnimi uradi. V skladu s členom 20 Priloge XIII h KP se ti ponderji („korekcijski koeficienti“) za pokojnine uporabljajo samo v zvezi s pokojninskimi pravicami, pridobljenimi pred 1. majem 2004. Najnižji korekcijski koeficient za pokojnine je 100.

V skladu s členom 17(3) Priloge VII h KP se za določena nakazila, ki jih izvršijo uradniki in drugi uslužbenci, uporabljajo posebni ponderji („korekcijski koeficienti“).

3.3 Posodobitev ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah (člen 13(1) Priloge X h KP)

Členi 11, 12 in 13 Priloge X h KP vsebujejo določbe o izplačilih osebnih prejemkov za uradnike in druge uslužbence, ki delajo v tretjih državah. Osebni prejemki se izplačajo v eurih v EU in zanje se uporabljajo ponderji („korekcijski koeficienti“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, zaposlenih v Belgiji, vendar se lahko na zahtevo uradnika celotni prejemek ali njegov del izplača v valuti države zaposlitve. V tem primeru se uporabi ponder („korekcijski koeficient“) za zadevni kraj zaposlitve, znesek pa se pretvori po ustreznem menjalnem tečaju.

Da bi uradnikom, začasnim uslužbencem in pogodbenim uslužbencem Unije v največji možni meri zagotovili enako kupno moč ne glede na kraj zaposlitve, se ponderji („korekcijski koeficienti“) posodobijo enkrat letno v skladu s pravili iz Priloge XI h KP. Ob upoštevanju posodobitve se vse vrednosti razumejo kot referenčne vrednosti. Komisija informativno objavi posodobljene vrednosti v dveh tednih po posodobitvi v seriji C UL EU.

Eurostat za določitev enakovrednosti kupne moči osebnih prejemkov, izplačanih v Bruslju, in osebnih prejemkov, izplačanih v drugih krajih zaposlitve v tretjih državah, izračuna ekonomske paritete. Ponder („korekcijski koeficient“) je koeficient, ki ga dobimo na podlagi deljenja vrednosti ekonomske paritete z menjalnim tečajem. Uporabljeni menjalni tečaji se določijo v skladu s pravili za izvajanje splošnega proračuna EU in ustrezajo tečajem, ki veljajo na dan uporabe ponderjev („korekcijskih koeficientov“).

3.4 Vmesna posodobitev osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev EU znotraj EU (člen 65(2) KP)

V členu 65(2) je določeno, da se v primeru znatne spremembe življenjskih stroškov zneski iz člena 65(1) in ponderji iz člena 64 posodobijo v skladu s Prilogo XI. Komisija informativno objavi posodobljene zneske in ponderje („korekcijske koeficiente“) v dveh tednih po posodobitvi v seriji C UL EU.

V skladu s členom 4(1) Priloge XI h KP se vmesna posodobitev osebnih prejemkov in pokojnin, ki začne učinkovati 1. januarja, izvede, kadar se življenjski stroški med junijem in decembrom (glede na prag občutljivosti, opredeljen v členu 6 Priloge XI h KP) bistveno spremenijo, pri čemer se upošteva napoved sprememb kupne moči v tekočem letnem referenčnem obdobju. Vmesne posodobitve se upoštevajo pri letni posodobitvi plač.

Nadalje se v skladu s členom 6 Priloge XI h KP vmesna posodobitev izvede za vse kraje (vključno z Brusljem in Luxembourgom), če je prag občutljivosti v Bruslju in Luxembourgu dosežen ali presežen (izmerjen s skupnim indeksom med junijem in decembrom). Če ta prag občutljivosti za Bruselj in Luxembourg ni dosežen, se vmesna posodobitev izvede samo za kraje, v katerih je bil prag občutljivosti dosežen ali presežen.

V skladu s členom 7 Priloge XI h KP je znesek vmesne posodobitve skupni indeks, pomnožen, kadar je to ustrezno, s polovico napovedanega posebnega kazalnika, če je ta negativen.

Korekcijski koeficienti so razmerje med ustrezno ekonomsko pariteto in menjalnim tečajem iz člena 63 KP, pomnoženo z zneskom posodobitve, če prag občutljivosti za Belgijo in Luksemburg ni dosežen.

3.5 Vmesne posodobitve ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah (člen 13(2) Priloge X h KP)

Poleg letne posodobitve osebnih prejemkov uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah, v skladu s členom 13(1) Priloge X h KP (*glej točko 3.3 zgoraj*), se, če se za določeno državo ugotovi, da se je razlika med življenjskimi stroški, izmerjenimi na podlagi ponderiranja („korekcijski koeficient“), in ustreznimi menjalnimi tečaji od zadnje posodobitve povečala za več kot 5 %, opravi vmesna posodobitev za prilagoditev ponderjev („korekcijskih koeficientov“) v skladu s postopkom iz člena 13(1) Priloge X h KP.

Eurostat za določitev enakovrednosti kupne moči osebnih prejemkov, izplačanih v Bruslju, in osebnih prejemkov, izplačanih v drugih krajih zaposlitve v tretjih državah, izračuna ekonomske paritete. Ponder („korekcijski koeficient“) je koeficient, ki ga dobimo na podlagi deljenja vrednosti ekonomske paritete z menjalnim tečajem. Uporabljeni menjalni tečaji se določijo v skladu s pravili za izvajanje splošnega proračuna EU in ustrezajo tečajem, ki veljajo na dan uporabe ponderjev („korekcijskih koeficientov“).

4. POSODOBITVE OSEBNIH PREJEMKOV IN POKOJNIN URADNIKOV IN DRUGIH USLUŽBENCEV EU TER KOREKCIJSKIH KOEFICIENTOV, KI SE ZANJE UPORABLJAJO, V LETU 2025

Komisija se je seznanila s posodobitvami osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev EU, ki se izvajajo v skladu s Prilogo XI h KP v referenčnem obdobju dvanajstih mesecev do 1. julija 2025 ter se opravijo pred koncem leta 2025. Te posodobitve, kot so podrobneje opisane v točkah 4.1 do 4.4 v tem poglavju poročila, temeljijo na statističnih podatkih, ki jih je pripravil Statistični urad EU (Eurostat) v soglasju z nacionalnimi statističnimi uradi držav članic in kažejo stanje v državah članicah na dan 1. julija 2025[3].

[3] Upoštevajo se zlasti naslednja poročila Eurostata:

- Poročilo Eurostata z dne 31. oktobra 2025 o letni posodobitvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov EU v letu 2025 v skladu s členoma 64 in 65 KP ter Prilogo XI h KP, ki se uporabljajo za uradnike in druge uslužbence Evropske unije, s katero se 1. julija 2025 prilagodijo osebni prejemki aktivnega osebja in pokojnine upokojenih uslužbencev ter s katero se 1. julija 2025 posodobijo korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za osebne prejemke aktivnega osebja, ki dela v krajih zaposlitve znotraj in zunaj EU, za pokojnine upokojenih uslužbencev glede na njihovo državo stalnega prebivališča ter za pokojninske transferje.
- Poročili Eurostata z dne 3. junija 2025 in 31. oktober 2025 o vmesni posodobitvi ponderjev (korekcijskih koeficientov), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, ki delajo v delegacijah zunaj EU, v skladu s členom 64 KP ter prilogama X in XI h KP, ki se uporabljajo za uradnike in druge uslužbence Evropske unije.

4.1. Letna posodobitev osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev EU (člen 65(1), drugi odstavek, KP) v letu 2025

V skladu s členom 1 Priloge XI h KP je Eurostat pripravil poročilo o spremembah življenjskih stroškov v Belgiji in Luksemburgu, spremembah kupne moči osebnih prejemkov nacionalnih javnih uslužbencev državnih uprav v državah članicah ter ekonomskih paritetah, na podlagi katerih so izračunani različni ponderji („korekcijski koeficienti“)[4].

Povprečna sprememba kupne moči osebnih prejemkov nacionalnih javnih uslužbencev v referenčnem obdobju, izmerjena s posebnim kazalnikom, znaša 0,5 %.

Sprememba življenjskih stroškov v Belgiji in Luksemburgu v referenčnem obdobju, izmerjena s skupnim indeksom, ki ga je izračunal Eurostat, znaša 2,5 %.

V skladu s členom 3(2) Priloge XI h KP je znesek posodobitve enak zmnožku posebnega kazalnika in skupnega indeksa, ki ju je izračunal Eurostat. Izračunana posodobitev osebnih prejemkov in pokojnin v Belgiji in Luksemburgu tako znaša 3,0 %. V skladu s členom 3(5) Priloge XI h KP se za Belgijo ali Luksemburg ponderji („korekcijski koeficienti“) ne uporabljajo.

Leta 2025 ni bila izvedena nobena vmesna posodobitev v skladu s členom 65(2) KP.

Globalni posebni kazalnik (0,5 %) je pod mejami, določenimi v členu 10 Priloge XI h KP (zgornja meja +2 % in spodnja meja –2 %). Zato se ublažitvena določba ne aktivira.

Ker je najnovejša napoved razvoja realne vrednosti BDP pozitivna (+1,1 %)[5], se določba o izjemi v skladu s členom 11 Priloge XI h KP ne uporablja.

Zato bo Komisija do konca leta 2025 v seriji C UL objavila posodobljene zneske iz člena 65(1), drugi odstavek, KP, ki se uporabljajo od 1. julija 2025 za osebne prejemke in pokojnine uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije, kot je prikazano v Prilogi I k temu poročilu.

4.2. Letna posodobitev korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine uradnikov in drugih uslužbencev EU znotraj EU (člen 64, drugi odstavek)

V skladu s členom 1 Priloge XI h KP je Eurostat pripravil poročilo o spremembah življenjskih stroškov v Belgiji in Luksemburgu, spremembah kupne moči osebnih prejemkov nacionalnih javnih uslužbencev državnih uprav v državah članicah ter ekonomskih paritetah, na podlagi katerih so izračunani različni ponderji („korekcijski koeficienti“)[6].

Zunaj Belgije in Luksemburga je posodobitev osebnih prejemkov in pokojnin enaka zmnožku prilagoditve v Belgiji in Luksemburgu s spremembo ponderjev („korekcijskih koeficientov“) in menjalnega tečaja.

Eurostat je ponderje („korekcijske koeficiente“), ki se uporabljajo za osebne prejemke, pokojnine in nakazila dela prejemkov, izračunal na naslednji način:

4.2.1. Ponderji („korekcijski koeficienti“) za osebje zunaj Belgije in Luksemburga

Eurostat je v soglasju z nacionalnimi statističnimi uradi izračunal ekonomske paritete, ki določajo enakovrednost kupne moči osebnih prejemkov, izplačanih v Bruslju, in osebnih prejemkov, izplačanih v drugih krajih zaposlitve, na dan 1. julija 2025.

Ponderji („korekcijski koeficienti“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev, zaposlenih v državah članicah, ki niso Belgija in Luksemburg, se

---

[4] Poročilo Eurostata z dne 31. oktobra 2025 o letni posodobitvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov EU v letu 2025 v skladu s členoma 64 in 65 KP ter Prilogo XI h KP, ki se uporabljajo za uradnike in druge uslužbence Evropske unije, s katero se 1. julija 2025 prilagodijo osebni prejemki aktivnega osebja in pokojnine upokojenih uslužbencev ter s katero se 1. julija 2025 posodobijo korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za osebne prejemke aktivnega osebja, ki dela v krajih zaposlitve znotraj EU in zunaj nje, za pokojnine upokojenih uslužbencev glede na njihovo državo stalnega prebivališča ter za pokojninske transferje.

[5] V spomladanski evropski gospodarski napovedi, ki jo je GD ECFIN izdal 19. maja 2025, je bilo ocenjeno, da se bo BDP za EU kot celoto v letu 2025 realno povečal za +1,1 %, za leto 2026 pa je predvidena rast v višini +1,5 %.

[6] Poročilo Eurostata z dne 31. oktobra 2025 o letni posodobitvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov EU v letu 2025 (*glej opombo 3 zgoraj*).

določijo na podlagi razmerij med temi ekonomskimi paritetami in menjalnimi tečaji, veljavnimi 1. julija 2025.

Zato bo Komisija do konca leta 2025 v seriji C UL objavila korekcijske koeficiente, ki se uporabljajo od 1. julija 2025 za osebne prejemke in pokojnine uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije, kot je prikazano v Prilogi I k temu poročilu.

4.2.2. Ponderji („korekcijski koeficienti“) za pokojnine zunaj Belgije in Luksemburga ter ponderji („korekcijski koeficienti“) za nakazila

Eurostat je v soglasju z nacionalnimi statističnimi uradi izračunal ekonomske paritete, ki določajo enakovrednost kupne moči pokojnin, izplačanih v Belgiji, in pokojnin, izplačanih v drugih državah prebivališča, na dan 1. julija 2025.

Ponderji („korekcijski koeficienti“), izračunani za pokojnine oseb, ki živijo zunaj Belgije in Luksemburga, so v posameznih državah določeni na podlagi razmerja med temi ekonomskimi paritetami in menjalnimi tečaji, veljavnimi 1. julija 2025. V skladu s členom 20 Priloge XIII h KP se ti ponderji („korekcijski koeficienti“) za pokojnine uporabljajo samo v zvezi s pokojninskimi pravicami, pridobljenimi pred 1. majem 2004.

V skladu s členom 17 Priloge VII h KP se ti ponderji („korekcijski koeficienti“) neposredno uporabljajo za nakazila, ki jih izvršijo uradniki in drugi uslužbenci.

Zato bo Komisija do konca leta 2025 v seriji C UL objavila korekcijske koeficiente, ki se uporabljajo od 1. julija 2025 za pokojnine, izplačane zunaj Belgije in Luksemburga, ter ponderje („korekcijske koeficiente“) za nakazila osebnih prejemkov uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije, kot je prikazano v Prilogi I k temu poročilu.

4.3. Letna posodobitev ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah (člen 13(1) Priloge X h KP), v letu 2025

Statistični podatki, ki so bili na voljo Komisiji, so vključevali seznam 143 krajev zaposlitve. Vendar ekonomske paritete niso bile predstavljene, kadar podatki niso bili na voljo ali niso bili zanesljivi zaradi lokalnih nestabilnih razmer ali drugih razlogov.

Korekcijski koeficienti za vse kraje zaposlitve zunaj EU so bili izračunani glede na stanje na dan 1. julija 2025. Pri letni posodobitvi so bili določeni ponderji („korekcijski koeficienti“), izračunani na podlagi paritet, ki jih je Eurostat sporočil za 1. julij 2025.

Zato bo Komisija do konca leta 2025 v seriji C UL objavila ponderje („korekcijske koeficiente“), ki se uporabljajo od 1. julija 2025 za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah, kot je prikazano v Prilogi III k temu poročilu.

4.4. Vmesne posodobitve ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah (člen 13(2) Priloge X h KP), v letu 2025

4.4.1. Za obdobje od avgusta 2024 do januarja 2025

Statistični podatki, ki so na voljo Komisiji[7], so pokazali, da je v nekaterih tretjih državah razlika v življenjskih stroških, izmerjena na podlagi ponderiranja („korekcijskih koeficientov“) in ustreznega menjalnega tečaja, od zadnje določitve ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, ki delajo v tretjih državah, izplačane v valuti njihove države zaposlitve, tj. od 1. julija 2024, presegla 5 %.

V skladu s členom 13, drugi odstavek, Priloge X h KP je treba v takem primeru opraviti vmesno posodobitev ponderjev („korekcijskih koeficientov“) v skladu s postopkom iz Priloge XI h KP.

Pri vmesni posodobitvi so bili določeni ponderji („korekcijski koeficienti“), izračunani na podlagi paritet, ki jih je Eurostat sporočil za 1. avgust, 1. september, 1. oktober, 1. november, 1. december 2024 oziroma 1. januar 2025.

---

[7] Poročilo Eurostata z dne 3. junija 2025 o vmesni posodobitvi ponderjev (korekcijskih koeficientov), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, ki delajo v delegacijah zunaj EU, v skladu s členom 64 KP ter prilogama X in XI h KP, ki se uporabljajo za uradnike in druge uslužbence Evropske unije.

Zato je Komisija 27. junija 2025 v seriji C UL objavila šest mesečnih tabel, ki prikazujejo, za katere države gre, kakšni so zadevni ponderji („korekcijski koeficienti“) in kateri datumi veljajo za vsakega posebej[8], kot je prikazano v Prilogi VI k temu poročilu.

4.4.2. Za obdobje od februarja 2025 do junija 2025

Statistični podatki, ki so na voljo Komisiji[9], kažejo, da je v nekaterih tretjih državah razlika med življenjskimi stroški, izmerjenimi na podlagi ponderiranja („korekcijskih koeficientov“) in ustreznega menjalnega tečaja, od zadnje določitve ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah, izplačane v valuti njihove države zaposlitve, presegla 5 %.

V skladu s členom 13, drugi odstavek, Priloge X h KP je treba v takem primeru opraviti vmesno posodobitev ponderjev („korekcijskih koeficientov“) v skladu s postopkom iz Priloge XI h KP.

Pri vmesni posodobitvi so bili določeni ponderji („korekcijski koeficienti“), izračunani na podlagi paritet, ki jih je Eurostat sporočil za 1. februar, 1. marec, 1. april, 1. maj oziroma 1. junij 2025.

Zato bo Komisija do konca leta 2025 v seriji C UL objavila pet mesečnih tabel, ki prikazujejo, za katere države gre, kakšni so zadevni ponderji („korekcijski koeficienti“) in kateri datumi veljajo za vsakega posebej, kot je prikazano v Prilogi IV k temu poročilu.

5. PRORAČUNSKI UČINEK POSODOBITEV OSEBNIH PREJEMKOV IN POKOJNIN URADNIKOV IN DRUGIH USLUŽBENCEV EU TER KOREKCIJSKIH KOEFICIENTOV, KI SE ZANJE UPORABLJAJO, V LETU 2025

Ta oddelek vsebuje podrobno oceno proračunskega učinka posodobitev, ki vplivajo na osebne prejemke in pokojnine osebja EU v letu 2025.

5.1. Letna posodobitev osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev EU (člen 65(1), drugi odstavek, KP) v letu 2025

Letna posodobitev zneskov iz člena 65(1), drugi odstavek, KP ima finančni učinek na vse proračunske vrstice v zvezi z odhodki za osebje v vseh institucijah in agencijah, za katere se uporabljajo KP.

v mio. EUR

	Razdelek VII			Drugi razdelki (I do VI)		
	leto 2025	*leto 2026*	*naslednja leta*	*leto 2025*	*leto 2026*	*naslednja leta*
Ocenjeni učinek na odhodke	+138,9	277,9	277,6	43,5	87,0	87,0
Ocenjeni učinek na prihodke	23,1	46,2	46,2	7,2	14,4	14,4

5.2. Letna posodobitev korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine uradnikov in drugih uslužbencev EU znotraj EU (člen 64, drugi odstavek, in člen 20(1) Priloge XIII), v letu 2025

Letna posodobitev korekcijskih koeficientov, ki je začela učinkovati 1. julija 2025 in se uporablja za osebne prejemke in pokojnine osebja EU v državah članicah zunaj Bruslja

[8] UL C 2025/3592, 27.6.2025.

[9] Poročilo Eurostata z dne 31. oktobra 2025 o vmesni posodobitvi ponderjev (korekcijskih koeficientov), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, ki delajo v delegacijah zunaj EU, v skladu s členom 64 KP ter prilogama X in XI h KP, ki se uporabljajo za uradnike in druge uslužbence Evropske unije.

in Luxembourga, ima finančni učinek na več proračunskih vrstic, povezanih z odhodki za osebje.

v mio. EUR

	Razdelek VII			Drugi razdelki (I do VI)		
	leto 2025	*leto 2026*	*naslednja leta*	*leto 2025*	*leto 2026*	*naslednja leta*
Ocenjeni učinek na odhodke	–0,3	–0,7	–0,7	+6,4	+12,9	+12,9

5.3. Letna posodobitev ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah (člen 13(1) Priloge X h KP), v letu 2025

Letna posodobitev ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki je začela učinkovati 1. julija 2025 in se uporablja za osebne prejemke osebja EU v tretjih državah, ima finančni učinek na več proračunskih vrstic, povezanih z odhodki za osebje v razdelku VII.

v mio. EUR

	Razdelek VII		
	leto 2025	*leto 2026*	*naslednja leta*
Ocenjeni učinek na odhodke	–0,5	–1,0	–1,0

5.4. Vmesne posodobitve ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah (člen 13(2) Priloge X h KP), v letu 2025

5.4.1. Za obdobje od avgusta 2024 do januarja 2025

Vmesna posodobitev nekaterih ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki je začela učinkovati 1. avgusta 2024, 1. septembra 2024, 1. oktobra 2024, 1. novembra 2024, 1. decembra 2024 in 1. januarja 2025 ter se uporablja za osebne prejemke osebja EU v tretjih državah, ima finančni učinek na več proračunskih vrstic, povezanih z odhodki za osebje v razdelku VII.

v mio. EUR

	Razdelek VII		
	leto 2024	*leto 2025*	*naslednja leta*
Ocenjeni učinek na odhodke	–0,04	–0,08	–0,08

5.4.2. Za obdobje od februarja 2025 do junija 2025

Vmesna posodobitev nekaterih ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki je začela učinkovati 1. februarja 2025, 1. marca 2025, 1. aprila 2025, 1. maja 2025 in 1. junija 2025 ter se uporablja za osebne prejemke osebja EU v tretjih državah, ima finančni učinek na več proračunskih vrstic, povezanih z odhodki za osebje v razdelku VII.

v mio. EUR

	Razdelek VII		
	leto 2025	*leto 2026*	*naslednja leta*
Ocenjeni učinek na odhodke	–0,04	–0,04	–0,04

Priloge:

(1) Osnutek objave v seriji C Uradnega lista EU – Posodobitev osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev EU ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, v letu 2025 (vrednosti na dan 1. julija 2025)

(2) Osnutek objave v seriji C Uradnega lista EU – Posodobitev ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah, v letu 2025

(3) Osnutek objave v seriji C Uradnega lista EU – Vmesna posodobitev ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v tretjih državah, za leto 2025

(4) Objava v seriji C Uradnega lista EU – Vmesna posodobitev ponderjev („korekcijskih koeficientov“), ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev EU, ki delajo v delegacijah zunaj EU, v letu 2025[10]

[10] UL C 2025/3592, 27.6.2025.